

之别”时，各有不同之见解。据《大毗婆沙论》卷七十七载，说一切有部四大论师各别建立三世有异，即：尊者法救说类有异，尊者妙音说相有异，尊者世友说位有异，尊者觉天说待有异。

### 第三节 《阿毗达磨大毗婆沙论》的内容及传译

《阿毗达磨大毗婆沙论》凡二百卷。略称《大毗婆沙论》、《婆沙论》、《婆沙》。相传印度贵霜王朝迦腻色迦王弘护佛教，鉴于当时部执纷纭，人说各异，便请胁尊者在迦湿弥罗建立伽蓝，召集五百位有名论师，以世友等为上，费十二年，造十万颂注释迦多衍尼子之《阿毗达磨发智论》，是名《阿毗达磨大毗婆沙论》。

“大毗婆沙”含有广说、胜说、异说三义。《俱舍光记》卷一称：“论中分别又广，故名广说，说义胜故，名为胜说；五百阿罗汉各以异义解释《发智》，名为异说。具此三义，故存梵音。”表示此论为说一切有部的广大教藏。该论典列举大众部、法藏部、化地部、顾光部、犍子部、分别说部等部派及数论、胜论、顺世论、离系论（耆那教）等外道的观点，加以批驳；还以《发智论》为基础，并参考了《发智论》的各种注释，同时摄取《六足论》中的教义，弥补了《发智论》的不足，为说一切有部理论的全面、系统的总结。该论将一切法分为五位，即色法、心法、心所有法、不相应行法和无为法；用以论证“三世实有”、“法体恒有”，同时否定“我”之实。在十六卷以下，还详述“六因”之说。对有关十二因缘、四谛、涅槃佛身等的述说亦甚为详尽。此论重逻辑论证，带有经院哲学的色彩；该论典论及部派佛教的方面很多，带有早期佛教百科全书的性质，是研究部派佛教的宝

贵资料，因而在印度哲学史上占有重要的地位。由于该论的编辑，部派佛教教义遂因而广为宣扬，对大乘佛教亦产生了极大的影响。然由于其篇幅极为浩瀚，读者罕能通读。该典原书无目录，古来无人为之科判，近代梁启超先生与《发軔论》互勘，为备检阅，编有一目录：

### 一、杂蕴：《发智论》卷一至三

《大毗婆沙论》	唐译本	北凉译本
叙论	卷一	
释世法第一	卷二至卷九半	卷一至卷五
释智	卷九半至卷二三半	卷六至卷十六
释补特伽罗	卷二三半至二九半	卷十七至二二半（释人）
释爱敬	卷二九半至三四半	卷二二半至二六半
释无惭	卷三四半至三八半	卷二六半至二八
释相	卷三八半至三九半	卷二九半（释色）
释无义	卷三九半至四二半	卷二九半至三二
释思	卷四二半至四五	卷三三至三五半

### 二、结蕴：《发智论》卷四至六

《大毗婆沙论》	唐译本	北凉译本
释不善	卷四六至五五	卷三五半至四四半
释一行	卷五六至六三半	卷四四半至四八
释有情	卷六三半至七〇	卷四九至五三
释十门	卷七一至九二	卷五四至七〇

### 三、智蕴：《发智论》卷七至十

《大毗婆沙论》	唐译本	北凉译本
释学支	卷九三至九七半	卷七一至七四（释八游）
释五种	卷九七半至九九半	缺



释他心智	卷九九半至一〇五半	卷七五至七九半
释修智	卷一〇五半至一〇八	卷七九半至八〇
释七圣	卷一〇九至一一一	卷八一至八二

#### 四、业蕴：《发智论》卷十一、十二

《大毗婆沙论》	唐译本	北凉译本
释恶行	卷一一二至一一六半	以下并缺
释邪语	卷一一六半至一一八半	
释害生	卷一一八半至一二一	
释表无表	卷一二二至一二四	
释自业	卷一二四至一二六	

#### 五、大种蕴：《发智论》卷十三、十四

《大毗婆沙论》	唐译本	北凉译本
释大造	卷一二七至一三一半	
释缘	卷一三一半至一四三半	
释具见	卷一三四半至一三七半	
释执受	卷一三七半至一四一	

#### 六、根蕴：《发智论》卷十四至十六

《大毗婆沙论》	唐译本	北凉译本
释根	卷一四二至一四六	
释有	卷一四七至一四八	
释触	卷一四九至一五〇	
释等心	卷一五一至一五五半	
释一心	卷一五五半至一五六半	
释鱼	卷一五六	
释因缘	同	

## 七、定蕴：《发智论》卷十七至十九

《大毗婆沙论》	唐译本	北凉译本
释得	卷一五七至一六二半	
释缘	卷一六二半至一六五	
释摄	卷一六六至一七三	
释不还	卷一七四至一八三半	
释一行	卷一八三半至一八六	

## 八、见蕴：《发智论》卷二十

《大毗婆沙论》	唐译本	北凉译本
释念住	卷一八七至一九二半	
释三有	卷一九二半至一九五半	
释想	卷一九五半至一九六半	
释智	卷一九六半至一九七	
释见	卷一九八至二〇〇半	
释伽陀	卷二〇〇	

梁启超先生还试举了一节为例而作科判：

本书所释之《发智论》二十卷，凡分八蕴四十四纳息，具如前述。内杂蕴中之智纳息在译本中不过占一卷四分之一，其文仅八页，其内容如下：

- 一、论一智不能知一切法
- 二、论前后心展转相缘
- 三、论记忆力之由来及遗失
- 四、论根起识之净不净
- 五、论过去之现不现
- 六、论名句文

## 七、论六因

## 八、论随眠

内论六因之一条，所论者为万有之因果律，在发智原文仅占一页半，凡五百七十一字，而《大毗婆沙论》之得六卷（自卷十六至二十一）约费四万字以外，试为极简之科判如下：

杂蕴（全书八蕴之一）

智纳息（本蕴十纳息之一）

论六因（本纳息所论八事之一）

（一）引论

1、说六因之理由

2、六因是否佛所说

（二）论相应因

1、牖斥异说

2、各种心理现象与相应因之关系

3、相应因之定义及功用

（三）论俱有因

1、牖斥异说

2、俱有因与相应因之异点

3、论随心转之诸业不与心为俱有因

4、俱有因之定义及功用

（四）论同类因

1、牖斥异说

2、同类因之定义及功用

3、同类因与遍行因之异点

4、个身与他身之同类因



5、同类因与诸蕴

(五) 论遍行因

- 1、牖斥异说
- 2、论诸烦恼有遍行与不遍行
- 3、细论诸法孰为遍行
- 4、遍行因之定义及功用

(六) 论异熟因

- 1、牖斥异说
- 2、异熟因之定义及功用
- 3、异熟因与异熟果之关系
- 4、异熟因与众同分

(七) 论能作因

- 1、牖斥异说
- 2、论自性不与自性为能作因
- 3、能作因之定义及功用
- 4、能作因与因縁和合说

(八) 结论

- 1、六因之相杂不相杂
- 2、六因分配三界之三世等
- 3、六因分配蕴处界等
- 4、六因与五果
- 5、六因与四縁

读者试略一浏览此目录，当可略知此二百卷大著述中所言何事，及其内容之若何丰实，条理之若何详尽。窃尝论之，欧洲所谓心理学者，近数十年来始渐成独立之一科学，其在印度，则千五百年以前殆已大成。印度学者之论物的现

象，因为试验工具所限，诚不免幼稚的臆断。至其论心的现象，则因彼族本以禅悦为公共之嗜好，加以释尊立教，专以认识为解脱之门，故其后学对于心理之观察分析、渊渊入微，以较今欧美人所论述，彼盖仅涉其樊而未窥其奥也。然论兹学第一大师，必推迦旃延。而大毗婆沙，则迦旃延学统之大成也。吾若此论不谬，则婆沙在世界学术上之地位，从可见矣！

《阿毗达磨大毗婆沙论》提到了第一位哲学大师是《发智论》的作者迦多衍尼子，另外并包括了法救、妙音、世友、觉天等四人，不管他们是否与该论之编辑有无直接的关系，而他们的思想观点对该论典有着极大的影响，而且常被引述，因为其代表迦湿弥罗佛教的正统看法。佛教在中国弘传，《婆沙论》亦被受到重视，曾前后有三次汉译。第一次译本名为《鞞婆沙论》，凡十四卷，尸陀槃尼撰，苻秦僧伽跋澄译，又作《阿毗昙毗婆沙》、《鞞婆沙阿毗昙论》，收在《大正藏》第二十八册。第二次译本名为《阿毗昙毗婆沙论》，凡六十卷，北凉浮陀跋摩、道泰等共译，收在《大正藏》第二十八册。依道挺所作之序载，该论旨在注释“八键度”，初译成百卷，惟以北魏太武帝攻破北凉之故，经书、什物皆被烧毁，其后零落收拾而仅得六十卷（一作八十卷）。六十卷中唯注释杂、使、智等三键度，其余五键度均已逸失，后世称该论为《旧婆沙》，即梁启超先生目录中所称之北凉译本。第三次译本名为《阿毗达磨大毗婆沙论》，凡二百卷。唐代玄奘大师译，嘉尚、大乘光等笔受，收于《大正藏》第二十七册。后世称该论为新译或唐译。然而由于《大毗婆沙论》卷帙繁多，包括十万颂三百二十万字，广解《发智论》之八品，而该八品彼此并



无教义上的关联，每一品中之各节亦如是。即是各品各节有注释，其理论系统亦不很清楚，而且常在主题之外，插入枝节，更造成复杂混淆。因此，《大毗婆沙论》的缺点是缺乏组织，没有联贯系统，虽对熟悉各种教义有大重之用处，而于初学者不易了解。为了去其缺点，而有节本或纲目性的创作出现，以将《大毗婆沙论》缩简，现存汉译中的这些论典有：

《阿毗昙心论》凡四卷，略称《心论》，印度法胜造，东晋僧伽提婆及慧远合译，收在《大正藏》第二十八册。法胜于公元250年将《大毗婆沙论》浓缩为二五〇颂，他自己将各颂做了一简单注释，对小乘佛教基本概念如有漏、无漏、色法、十八界、十二因缘、三十七道品等进行论释。计分为十品，即界品、行品、业品、使品、贤圣品、智品、定品、契经品、杂品、论品。在印度，该论典之研究曾盛行一时，其释论亦有数部。东晋孝武帝太元九年（384年）僧伽提婆译为中文，十六年慧远大师整理成四卷。异译本有北齐那连提耶舍与法智共译之《阿毗论心论经》六卷、刘宋僧伽跋摩等译之《杂阿毗昙心论》十一卷，皆收在《大正藏》第二十八册。

《阿毗达磨俱舍论》和《阿毗达磨正顺理论》、《阿毗达磨藏显宗论》亦是属于这一类的纲目论典。但富于批评精神的世亲菩萨造《俱舍论》时，并未采用迦湿弥罗佛教说一切有部的传统看法。故这些论典将在《俱舍论》及经量部的论典中介绍。